

ĐỔI MỚI SÁCH GIÁO KHOA TIẾNG NGA TẠI NƯỚC CỘNG HÒA KAZAKHSTAN

V.A. Kazabeeva*

Những thay đổi đang diễn ra trên thế giới, sự phát triển của công nghệ và quá trình toàn cầu hóa đang ảnh hưởng tới nhiều lĩnh vực hoạt động của con người. Nước Cộng hòa Kazakhstan kể từ năm 2016 đã tiến hành cải cách giáo dục phổ thông, bao gồm việc đưa vào giảng dạy các chương trình giáo dục với nội dung đổi mới. Quá trình cải cách này đã kéo theo việc xuất bản các sách giáo khoa đổi mới. Bài báo miêu tả các dự án sách giáo khoa tiếng Nga được xây dựng trong khuôn khổ chương trình giáo dục đổi mới dành cho học sinh trung học phổ thông lớp 10 và 11. Tập thể tác giả, gồm TS giáo dục, GS Brulyova F.G., TS ngữ văn, PGS Kazabeeva V.A. và giảng viên chính Kornilova T.B. đã biên soạn Bộ Tài liệu Giảng dạy và Phương pháp luận tiếng Nga cho lớp 10, phân ban xã hội nhân văn. Bài báo miêu tả cấu trúc của cuốn Sách giáo khoa, trình bày phương pháp và cách thức đưa vào các nội dung giảng dạy, biện minh các nguyên tắc xây dựng cuốn Sách giáo khoa, giải thích cấu trúc của các cấu phần và việc phân bổ kiến thức ngữ pháp theo chủ đề và đề mục, giới thiệu các đặc điểm của cuốn Sách giáo khoa, vốn được xây dựng dựa trên việc phát triển tư duy phản biện thông qua đọc và viết. Bài báo cũng trình bày cách sử dụng cuốn "Hướng dẫn phương pháp luận" đi kèm với cuốn Sách giáo khoa, cũng như miêu tả Tuyển tập các bài chính tả và văn tường thuật nằm trong Bộ Tài liệu Giảng dạy và Phương pháp luận.

Từ khóa: nước Cộng hòa Kazakhstan, chương trình giáo dục đổi mới, tiếng Nga, lớp 10.

With worldwide changes, technological advances and globalization exerting effects on different fields of human activity, in 2016, the Republic of Kazakhstan adopted reforms in general education, including curriculum renewal. As a result, textbooks with revised contents for schools were published. This article describes the "Russian language" textbook developed within the framework of renovating educational program for Grade 10 and 11. The authors, including Prof. Brulyova F.G., Doctor of Education; Associate Professor Kazabeeva V.A, Doctor of Literature and Kornilova T.B., Lecturer have compiled the Russian Language Teaching Materials and Methodology for Grade 10 specializing in humanities. The article discusses the structure of the textbook, justifies the principles to develop the textbook and provides methods to present teaching contents. It also explains the structures of sections, the topic-based distribution of grammatical knowledge and the features of the textbook aimed at fostering critical thinking through reading and writing. The article also describes the "Methodological guide" to the textbook and the collection of dictation and narration exercises included in the Russian Language Teaching Materials and Methodology.

Keywords: the Republic of Kazakhstan, renewed curriculum, the Russian language, Grade 10.

* TS., Trường Đại học Tổng hợp Sư phạm Quốc gia Kazakhstan mang tên Abai, CH Kazakhstan

Email: vitaliya.78@mail.ru

ОБНОВЛЕННЫЕ УЧЕБНИКИ ПО РУССКОМУ ЯЗЫКУ В РЕСПУБЛИКЕ КАЗАХСТАН

1. Введение

Изменения, происходящие в мире, развитие технологий, процесс глобализации затрагивают разные области деятельности человека. Так, в Республике Казахстан с 2016 г. коренным образом изменены школьные учебные программы на всех уровнях образования по предмету «Русский язык». В Программе обновленного содержания образования акцент делается на развитие навыков речевой деятельности – **слушания, говорения, чтения и письма** – следовательно, **функциональной грамотности** во всех жизненных ситуациях и сферах деятельности современного выпускника школы. Это будет способствовать успешной социализации учащихся в обществе. Они должны стать самостоятельными, заинтересованными, ответственными и интеллектуально развитыми членами общества, способными решать жизненные вопросы и собственные проблемы, «научиться учиться». Именно эти задачи ставит программа обновлённого содержания по русскому языку для 10-11 классов общественно-гуманитарного направления школы с русским языком обучения [1].

Цель программы по учебному предмету «Русский язык» – развитие творчески активной языковой личности путем совершенствования функциональной грамотности обучающихся по всем видам речевой

деятельности (слушание, говорение, чтение и письмо) на основе сформированных знаний о языке, с учетом норм употребления средств разных уровней и активизации их в продуктивной речевой деятельности в разных сферах общения.

2. Основная часть

Учебно-методический комплекс «Русский язык» для 10 класса общественно-гуманитарного направления, созданный авторами Брулёвой Ф.Г., Корниловой Т.Б., Казабеевой В.А., написан в соответствии с требованиями Министерства образования и науки Республики Казахстан, типовой программой обновленного содержания по русскому языку для 10-11 классов 11-летней общеобразовательной школы с русским языком обучения Республики Казахстан и включает в себя учебник «Русский язык», «Сборник диктантов и текстов для изложений», «Методическое руководство». Данный учебник адресован учащимся 10 класса 11-летней общеобразовательной школы с русским языком обучения общественно-гуманитарного направления и не дублирует уже имеющиеся учебники по русскому языку, изданные ранее в РК.

Структурирование материала в учебнике «Русский язык» осуществляется на основе *стирального принципа программы*, при котором

учитывается преемственность подачи грамматического материала в соответствии с речевыми разделами программы и системой целей обучения [2]. Авторы стремились организовать речемыслительную деятельность учащихся в органическом единстве с социокультурной, интеллектуальной, психологической деятельностью, активизировать и воспитывать интеллектуальные эмоции, свободное ассоциативное мышление, усилить мотивацию к обучению и изучению русского языка, сохранить принцип изучения функционирования грамматических явлений в цельном аутентичном тексте. На комплексной основе предполагается повторение и обобщение сведений о фонетике и графике, орфоэпии, орфографии, лексике и фразеологии, морфемике и словообразовании, морфологии, синтаксисе, пунктуации, риторике, функционировании языковых единиц в текстах различных типов, стилей, жанров с учетом этнокультурного компонента и национально-культурной специфики языка в контексте диалога культур.

Материал, включенный в курс русского языка, соответствует общедидактическим принципам научности, доступности, преемственности, перспективности, наглядности. Научный подход, осуществляющийся в рамках возрастного развития учащихся, не только не усложняет описание языковых явлений, но, наоборот, облегчает их понимание [2].

Учебный материал последовательно реализован в учебнике логически завершенными разделами, что предопределило также содержание «Сборника диктантов и текстов для изложений» и «Методического руководства».

Учебник состоит из: предисловия, восьми разделов и приложения (справочный материал, словари: орфоэпический, орфографический, толковый).

Каждый раздел состоит из речевой и грамматической тем, которые разбиваются на подтемы в процессе проведения уроков по четырем четвертям. Грамматические темы представлены как систематизированный, последовательный курс русского языка для 10 класса в соответствии с обновленной учебной программой в объеме 68 часов.

Содержание обучения представлено такими разделами, как: «Имидж Казахстана: современный и исторический обзор. Культура речи. Морфология. Синтаксис», «Искусство и литература: различные формы художественного выражения. Орфография. Словообразование и морфология. Стилистика», «Наука и этика: киборги и клоны. Лексика и культура речи», «Человек: права и обязанности. Лексика и культура речи», «Туризм: экотуризм. Пунктуация», «Экология души. Синтаксис. Пунктуация», «Свободное время как показатель развития

общества. Орфография», «Толерантность и диалог межнациональных культур. Лексика. Стилистика».

Предлагается взаимосвязанное и осознанное изучение всех единиц перечисленных разделов с учетом их практической значимости для формирования навыков грамотного письма, развития речи, коммуникативных умений и навыков. Тщательно разработана система пометок: слушание и говорение, чтение, письмо, задание повышенной трудности, работа в парах и группах, творческое задание.

Для совершенствования работы с информацией в учебнике представлены *словари* разных типов, позволяющие выработать навык обращения к лексикографическим источникам разного рода, с целью повышения языковой компетенции, культуры устной и письменной речи, расширения мировосприятия.

Учебные материалы распланированы по урокам, состоящим из шести – восьми разноуровневых упражнений. Структура каждого урока строго продумана в соответствии с целями обучения. На уроке выполняется столько заданий, сколько необходимо для уровня данного конкретного класса. При этом учителю необходимо помнить, что выполнение всех упражнений на уроке не предполагается, он может выбрать те упражнения или фрагменты из упражнений, которые необходимы

учащимся его класса. Это же касается и рубрики «*Домашний репетитор*», где, исходя из особенностей класса, упражнение для домашнего задания может выбрать учитель из параграфа.

Все задания в учебнике даны с учетом разных уровней: от заданий на узнавание, распознавание объектов в ряду других подобных, умения применять усвоенную информацию, до выявления способности решать учебные задачи путем трансформации знаний. В процессе выполнения упражнений учебника школьникам необходимо сравнивать, сопоставлять изучаемые языковые явления, находить в них общее и различное, классифицировать их, систематизировать знания по языку; учиться соблюдать нормы литературного языка (орфоэпических, орфографических, лексических и грамматических) в устной и письменной речи в различных сферах и ситуациях общения.

В соответствии с *целями обучения* учащиеся смогут совершенствовать следующие навыки: слушания и говорения; использования различных видов чтения в зависимости от коммуникативных задач; информационного поиска, извлечения и преобразования информации; критического мышления; монологического высказывания в различных жанрах речи, научатся критически оценивать и выбирать языковые средства с точки зрения нормативности, в соответствии с ситуацией общения; диалогического

общения, ведения дискуссии в разных сферах и коммуникативных ситуациях, предлагая пути решения проблемы; стилистической грамотности при создании текстов разных жанров. Кроме того, материалы учебника позволят обогатить словарный запас и расширить круг используемых грамматических средств академического языка; формировать индивидуальный авторский стиль; научат корректировать и редактировать текст; расширят представления о национально-культурной специфике русского языка, о культуре русского, казахского и других народов; воспитывают сознательное отношение к языку как средству общения, источнику знаний, духовно-нравственной ценности, как к языковому капиталу, способствующему успешной социализации в обществе.

В учебнике «Русский язык» для 10 класса показано, как система целей обновленного содержания среднего образования связана с формированием у учащихся коммуникативных умений и навыков, обеспечивающих свободное владение русским языком в различных сферах общения (научной, деловой, публицистической, учебной, социально-культурной и т.д.) [1]. В этом случае интерактивные, инновационные и традиционные *формы работы* служат не самоцелью, а методами, приемами, с помощью которого отрабатываются конкретные речевые умения, а усвоение знаний об устройстве и функционировании

родного языка органично сочеталось с активным развитием речемыслительных, творческих способностей, нравственных качеств конкурентоспособной личности школьника, что соответствует осуществлению *системно-деятельностного* подхода в обучении русскому языку. Следует отметить направленность учебника на развитие познавательной активности учащихся. В учебнике дается материал для наблюдений над языком, помещены материалы справочного характера.

Логика изложения материала диктует *организацию учебного процесса* с ориентацией на развитие критического мышления, предполагающего равноправные взаимодействия субъектов обучения, диалогические отношения между ними, возможность высказывать свои суждения, рассчитывая быть услышанным, выслушивать, понимать и принимать другие мнения, выстраивать систему аргументов в защиту своей позиции, сопоставлять разные позиции, участвуя в дискуссии. В учебнике это связано в том числе и с усилением работы с текстом как источником информации: развитие умений выделения главной и второстепенной, явной и скрытой, текстовой и внетекстовой информации, лаконичной презентации информации и выступления перед публикой, изложения собственной точки зрения, аргументации собственной позиции в устной (в дискуссиях, дебатах, докладе и т.д.) и письменной (эссе) формах.

Тексты отобраны с учетом этнокультурного компонента (сведения о национально-культурной специфике русского языка, культуре русского, казахского народов и других народов, проживающих на территории нашей страны). Содержание текстов направлено на формирование духовно-нравственных качеств и патриотических чувств учащихся, на формирование казахстанского патриотизма и стремления воплотить в жизнь общенациональную идею «Мәңгілік Ел», на развитие толерантности и умения общаться в условиях межэтнической и межкультурной коммуникации.

Содержание материалов учебника сформировано в соответствии с политикой *трехъязычия*, поддерживается за счет усиления спектра языка, используемого для социальных и образовательных целей. Учителя смогут поощрять учащихся к размышлениям о сходствах и различиях между казахским, русским и английским языками, демонстрируя высокую степень уважения ко всем трем языкам. Все это способствует созданию междисциплинарных связей, развитию общего академического языка, необходимого для успешного обучения ряду предметов. Например, при обсуждении тем с разных точек зрения, объяснения причин и следствий, сопоставления различных мнений и фактов, оценивания различных источников информации и др.

Немаловажная роль отводится в

учебнике формированию навыка *оценивания*, позволяющему корректировать обучение учащихся для достижения ожидаемых результатов в соответствии с целями обучения, которые указывают на знания, навыки или понятия, которые учащимся следует приобрести или понять в конце определенного периода обучения. Для этого предусмотрены система вопросов к упражнениям, разнообразные виды само- и взаимооценивания, оценочные листы и т.п.

В учебнике «Русский язык» использованы различные формы коллективной и индивидуальной работы, обсуждение проблемных вопросов, решение лингвистических задач, выполнение разных развивающих языковых заданий, выступлений, рефератов с использованием электронных энциклопедий и Internet-источников; подготовку коллективных проектов, их презентации. Задания учебника создают условия для развития навыков *применения ИКТ*, включая поиск, обработку, извлечение информации, создание презентаций, сайтов, блогов, аудио-, и видеоматериалов, обмен информацией и идеями, оценивание и совершенствование своей работы через использование широкого спектра оборудования и приложений.

Предлагаемое нами «*Методическое руководство*» структурировано в соответствии с самим учебником и содержит такие же разделы. К каждому разделу руководства составлено

среднесрочное и календарно-тематическое планирование, к каждому уроку раздела разработаны примерные краткосрочные планы, даны методические рекомендации по изучению разделов русского языка, в помощь начинающим учителям отобраны и описаны наиболее эффективные методы и приемы для развития критического мышления учащихся. Цель - помочь учителю 10 класса в проведении уроков русского языка по учебнику.

Разработанное методическое руководство поможет учителю решить основную задачу: сделать процесс обучения языку интересным, отвечающим потребностям старшего школьника, не перегрузить знаниями о языке, а научить его думать над языком; не засыпать его научными терминами, а помочь понять саму природу русского языка, гармонию его законов и правил: орфографических, грамматических, орфоэпических. Эффективность работы будет зависеть от того, насколько успешно сможет учитель сочетать классические и современные тенденции построения урока русского языка. Предлагаемые авторами методические решения и рекомендации можно рассматривать как возможные ориентиры для коммуникативно-ориентированного обучения русскому языку.

Ожидается, что учитель будет иметь возможность воспитывать и развивать учеников XXI века посредством использования различных стратегий преподавания и обучения:

– выслушивание мнения каждого учащегося и признание важности использования уже имеющихся знаний и пониманий с целью их развития;

– стимулирующие и развивающее обучение с помощью тщательно подобранных заданий и видов деятельности;

– создание условий речевого общения на каждом уроке;

– моделирование стратегий решения проблем на примерах, понятных учащимся;

– поддержка обучения учащихся посредством «оценивания для обучения»;

– поощрение исследовательской деятельности и активного обучения, основанного на исследованиях;

– развитие у учащихся навыков критического мышления;

– осуществление дифференцированного подхода в обучении;

– организация индивидуальной и групповой деятельности учащихся для работы всего класса.

– самостоятельный поиск путей решения поставленной перед учащимися проблемной ситуации;

– самостоятельное изучение текстов, обсуждения в группе (аргументация, доказательства или опровержение информации), представление классу;

– взаимообучение учащихся (внутри класса и между классами);

- практическая, творческая деятельность (создание различных видов творческих работ);
- выполнение заданий, требующих поиска и использования дополнительного материала;
- исследовательский подход (что я знаю, что хочу узнать, чему научился);
- игровая деятельность;
- создание творческой среды для устранения разрыва между теорией и практикой;
- сбалансированное сочетание традиционных и новых методов обучения;
- создание условий, побуждающих учащихся к самооценке и саморазвитию;
- систематический мониторинг знаний учащихся.

Важен творческий подход учителя в работе с другой частью учебно-методического комплекса – *«Сборником диктантов и текстов для изложений»*. Структура и содержание данного сборника позволят учителю легко находить тексты диктантов и изложений для любого раздела; в каждом разделе сборника находить варианты текстов разной степени трудности; разнообразить работу с учебником. Тексты, включенные в сборник, подобраны в соответствии с разделами учебника, различны по объему и степени сложности, доступны по тематике, лексике, грамматике,

позволяют учителю индивидуализировать и разнообразить работу по изучению учебного материала. Разнообразные по стилю, они богаты лексически, несут положительный эмоциональный заряд, помогают обогащению словарного запаса учащихся, ненавязчиво знакомят их с творчеством казахстанских, русских и зарубежных авторов.

3. Заключение

Учебно-методический комплекс «Русский язык» для 10 класса общественно-гуманитарного направления, написанный по программе обновленного содержания образования, поможет учащимся и учителю в решении поставленных задач. Предложенная в нашем учебнике методическая модель изучения материала (опорные понятия, логика и общие методы работы), безусловно, формируют **функциональную грамотность** обучаемых, в чем и заключается назначение базового учебника.

СПИСОК ЛИТЕРАТУРЫ

1. Типовая учебная программа по учебному предмету «Русский язык» для 10-11 классов общественно-гуманитарного направления уровня общего среднего образования по обновленному содержанию (с русским языком обучения) – Астана, 2018. – 21 с.
2. Требования к разработке современного учебника для общеобразовательных школ Республики Казахстан. – Астана: РНПЦ «Учебник», 2017. – 38 с.